



AFTER FIVE DAYS RETURN TO

双卦號  
南恩旺天主堂



王神文 鈞 啟

VIA AIR MAIL

柳州河南天主堂 謝其福

L. J. W.  
Catholic Mission  
Kweilin Kwangsi



Rev. Thomas Braack M.M.  
Maryknoll House  
Stanley  
Hong Kong

香港



寄 美 國 卡

U.S.A.  
Maryknoll P.O. N.Y.  
Maryknoll Seminary  
Mr. Michael Zummo



PAR AVION  
航空





天主教堂  
CATHOLIC MISSION  
KONGMOON  
SOUTH CHINA  
廣東江門



Reverend D. Sherman, M. M.  
Catholic Mission  
Pingnam Kwangsi

廣西平南  
天主教堂



MADE BY  
HOKWONG PRINTING CO.  
CANTON



Rev. D. Sherman, M. M.  
Catholic Mission  
Pingnam, Kwangsi  
South China.

平南

廣西平南聖家修院

航。  
空。

Rev. Cyril Hirst

海山車站路方濟士局許械

十一月十八日

Air Mail

空



Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin  
U.S.A.

美國

ao, Shantung, China

航空  
PAR AVION

天主堂  
余神父  
廣西平南

REV. DANIEL SHERMAN, M.M.

CATHOLIC MISSION

PINGNAM, KWANGSI, CHINA

廣西梧州天主堂



華  
郵  
件  
70

三



1.7  
青島



CONSULAT DE FRANCE  
A  
CANTON.



廣  
西  
梧  
州  
天  
主  
堂

Reverend Fathers C. QUINN

and D. SHERMAN

WUCHOW

天主教  
門江  
堂教士  
KONGHON  
SOUTH CHINA  
MISSION



寄  
美  
國

Mr. + Mrs. Raymond J. Sherman + Family  
3280 N. 41 St.  
Milwaukee, Wis.  
U. S. A.

VIA AIR MAIL

空 航



U.N.R.R.A.  
SHAMEEN, CANTON.

T.A. O'Melia



Most Rev. J. E. Walsh

Maryknoll

New York

U.S.A.

寄美國



Mrs. + Mrs. J. Sherman + Jay  
2450 N. 45 St.  
Milwaukee, 10, Wis.  
U. S. A.

Catholic mission  
Pingnam, Kwangsi  
China





Rev. Daniel Sherman M.M.

梧州

天主堂

Elsie Lee Soong,  
RCA COMMUNICATIONS, INC.  
SASSOON ARCADE, NANKING ROAD  
SHANGHAI

VIA AIR MAIL

Oct 22

Rev. Father Cyril Hirst  
Catholic Seminary  
Ping Nam Kwangsi,  
China

廣西平南  
大碼頭  
聖家修院  
許仕堂



TIME, THE WEEKLY NEWSMAGAZINE

17 Chung Shan Lu (Eastern 1)  
Shanghai, China.

寄廣西梧州天主堂

天主教堂  
CATHOLIC MISSION  
KONGMOON  
SOUTH CHINA  
廣東江門

彈  
金彈車  
利

Reverend Daniel Sherman, M.M.

Maryknoll House

Stanley, Hongkong



理

香港

廣州市  
gong chow  
chow shi

已收  
一九四一  
年七月  
十四日



Lingnan University  
Honglok Canton China



Rev. Father D. L. Lerman M.M.  
~~Mary Knoll~~  
~~Stanley~~  
~~Hong Kong~~  
 香港





ST. JOSEPH MIDDLE SCHOOL  
 27 TEH HSIEN ROAD  
 TSINGTAO, CHINA

天主堂

廣東  
 江門

10

VIA AIR MAIL

REVEREND DANIEL SHERMAN

MARYKNOLL MISSION HOUSE

KONGMOON, CANTON

阮

神

父

石

荔浦

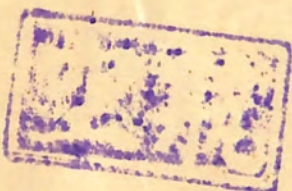
平南  
 天主堂

AIR MAIL



寄  
美  
國

Mr. + Mrs. Otto Herman  
3730 N. 57 Street  
Milwaukee, Wis.  
U. S. A.



D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China



寄  
美  
國

Mr. and Mrs. Ray Sherman and Family  
3280 N. 41st Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

USA

VIA AIR MAIL

CATHOLIC MISSION  
KONGMOON  
SOUTH CHINA

廣東  
天主教  
江門  
堂



D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung,  
South China

air  
mail

#6

June 30

Mr. and Mrs. J. Sherman  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin



美 USA

CANTON  
三十七  
十四月

CANTON  
三十七  
十四月

CANTON

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China



空航

寄  
美  
國

Mr. & Mrs. J. Sherman + Family  
2450 N. 45 Street  
Milwaukee, 10, Wis.  
U.S.A.

June 13-48  
①

廣州  
15.6.48  
CANTON

PAR AVION  
AIRMAIL  
CORREO AEREO

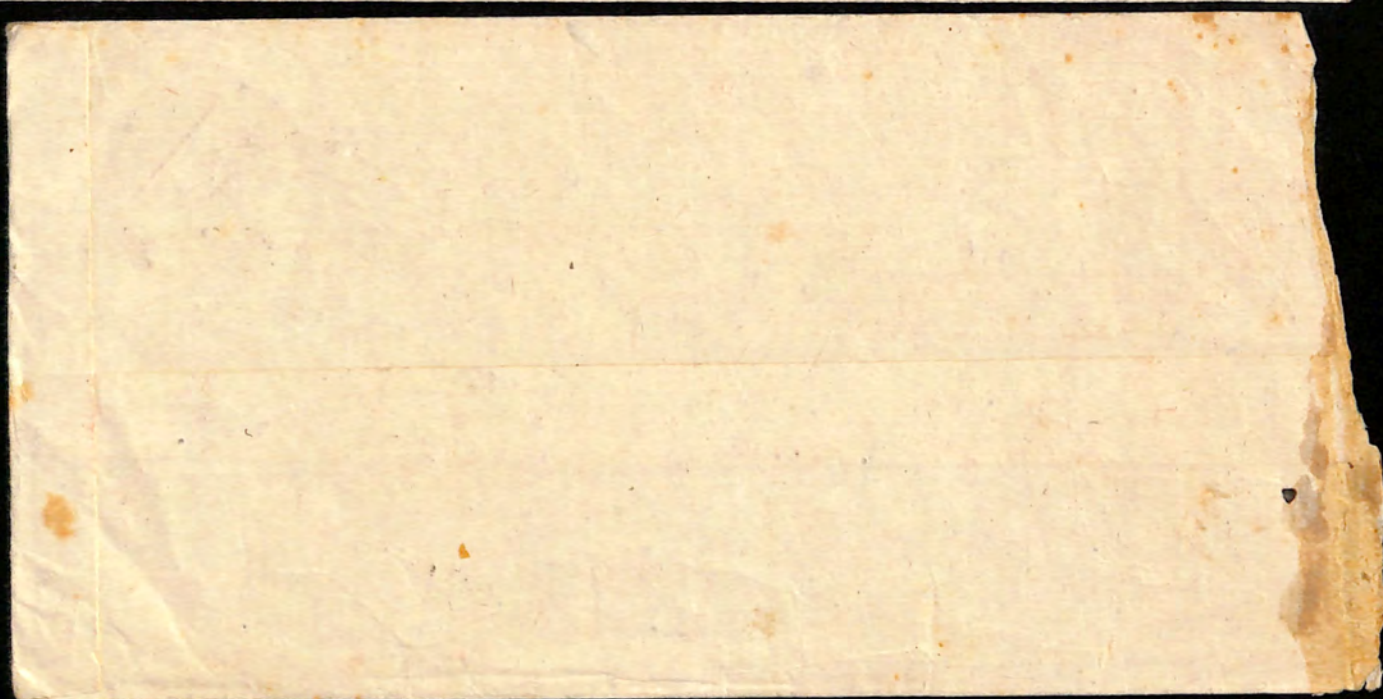
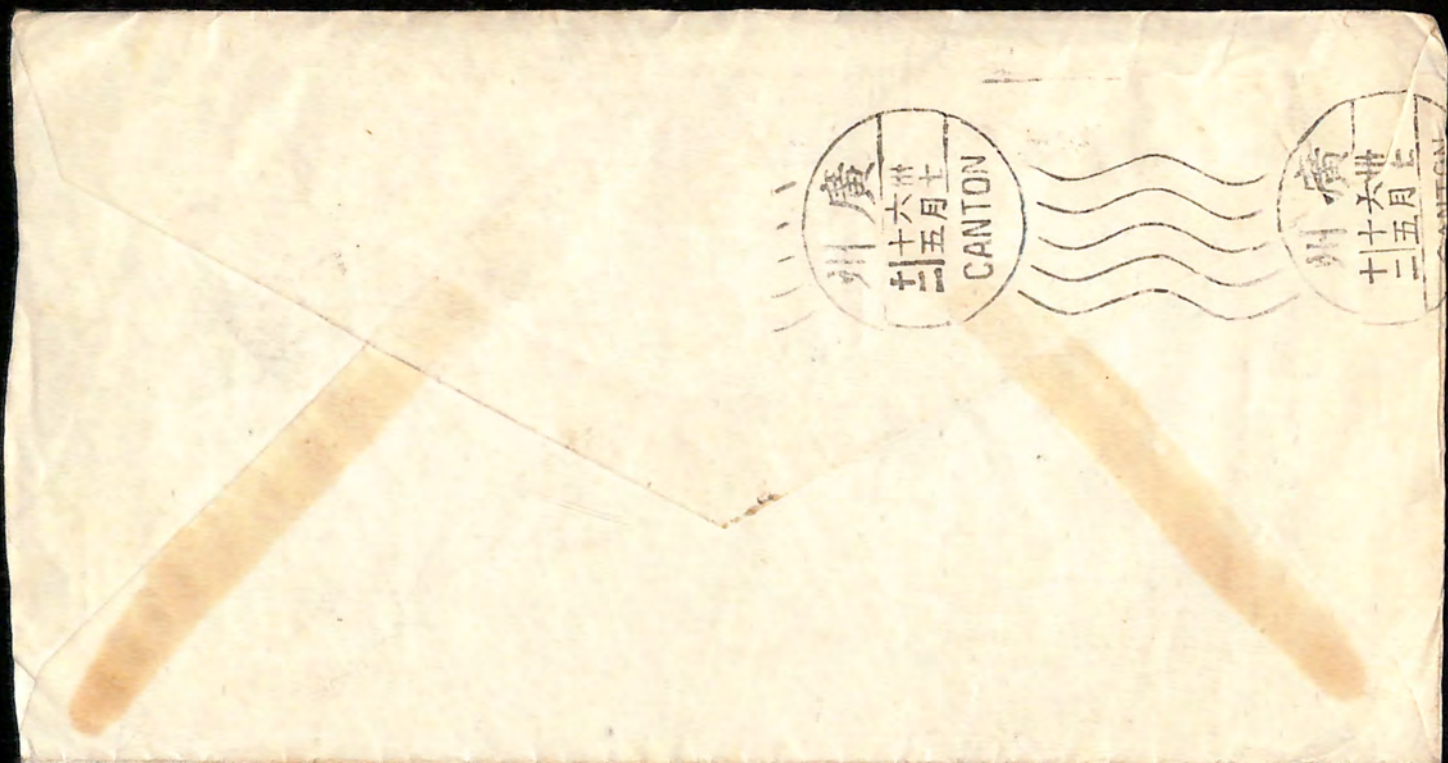
The Reverend Daniel Sherman  
Catholic Mission  
Pingnam

天主堂  
平南  
廣西

Kwangsi. China



紅門北街天主堂 藏



新街天主堂

*L.R.*  
CATHOLIC MISSION  
WUCHOW, KWANGSI  
SOUTH CHINA.

廣西梧州維

天主堂



Rev. Daniel Sherman, M.M.  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
江門北街

天主教堂  
CATHOLIC MISSION  
KONGMOON  
SOUTH CHINA  
廣東江門

Rev. D. L. Sherman, M.M.  
Catholic Mission  
Pingnam,  
Kwangsi.



天主堂  
廣西平南

日田田

己 如 矢

七七

七七

し

七七

半平

也也

St. Michael's College  
143 Changlo Rd.  
215 Rue Bourgeat  
Shanghai



Rev. Daniel J. Sherman MM.

Catholic Mission.

Pingnam.

Kwangsi.

廣西平南  
天主堂  
頓首

From:  
T. Vong,  
Lingnan University,  
Canton.



REV. FATHER D. SHERMAN M.M.

CATHOLIC MISSION

KONGMOON

S. CHINA.

廣東  
江門  
天主教堂



VIA AIR MAIL

Rev. Fr. D. Sherman M.M.  
Catholic Mission  
Kongmoon  
Kwangtung.

廣東江門  
天主教堂



THE REV. FR. DANIEL SHERMAN M.M.  
MARYKNOLL HOUSE  
STANLEY  
HONGKONG

香港

air  
mail

The Reverend D. Sherman,  
Catholic Mission,  
Kongmoon,  
Kwantung,  
South China.





St Michael's College, 143 Changlo Road, Shanghai (12)



AIR MAIL



D. Sherman MM  
廣東江門  
天主教堂  
CATHOLIC MISSION  
KONGMOON  
SOUTH CHINA

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. Frank Cavanaugh  
2467 N. 41st Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin  
U.S.A.

空 航

VIA AIR MAIL

D. Sherman MM  
廣東江門  
天主教堂  
CATHOLIC MISSION  
KONGMOON  
SOUTH CHINA

寄  
美  
國

1949  
April 24  
Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
2450 N. 45th Street M  
Milwaukee, 10, Wisconsin  
U.S.A.

空 航

VIA AIR MAIL

D. Sherman MM  
廣東江門  
天主教堂  
CATHOLIC MISSION  
KONGMOON  
SOUTH CHINA

寄  
美  
國

April 19-1949  
Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin  
U.S.A.

空 航

VIA AIR MAIL





D. Sherman MM  
 廣東天主教  
 CATHOLIC MISSION  
 KONGMOON  
 SOUTH CHINA

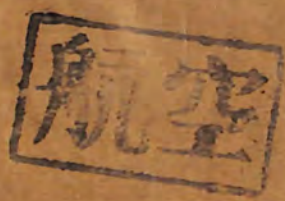


Apr. 10

寄美國

Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
 2450 N. 45th Street  
 Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.



航空

VIA AIR MAIL

D. Sherman MM  
 Catholic Mission  
 Kongmoon, Kwangtung  
 South China



寄美國

Mr. and Mrs. J. Sherman  
 2450 N. 45th Street  
 Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.

VIA AIR MAIL

航空

Feb. 24 - 1949

VIA AIR MAIL

航空

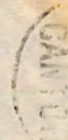
U.S.A.

Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
2150 N. 15th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

寄美大國

Apr. 15

D. Sherman IM  
廣東江門天主教堂  
CATHOLIC MISSION  
KONGMOON  
SOUTH CHINA





AIR MAIL

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

航空



寄美國

Mr. and Mrs. J. Sherman and family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.

March 28 - 1949

航空

VIA AIR MAIL

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Pingnan, Kwangsi  
South China

air  
mail

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.



VIA AIR MAIL



空 航  
PAR AVION

From ④

空 航

AIR MAIL

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

Mar. 20

1949

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin  
U.S.A.



VIA AIR MAIL  
空航



D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman MM  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin  
U.S.A.



VIA AIR MAIL  
空航

Feb. 2 - 1949

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

Mar. 16 - 1949

寄  
美  
國

VIA AIR MAIL

空 航

Mr. and Mrs. J. Sherman MMd family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.



D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China



寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman Family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

Feb. 1

1949

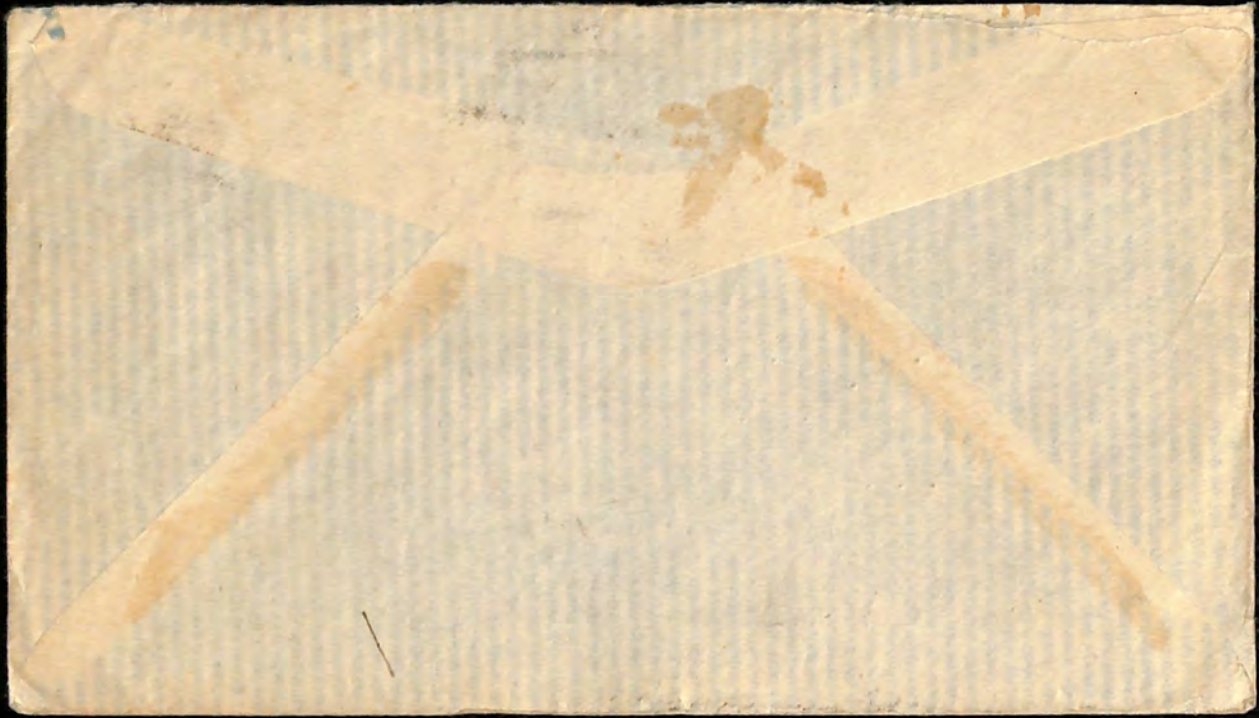
U.S.A.



PAR AVION  
AIRMAIL  
CORREO AEREO

空 航





1949 Feb.

U.S.A.

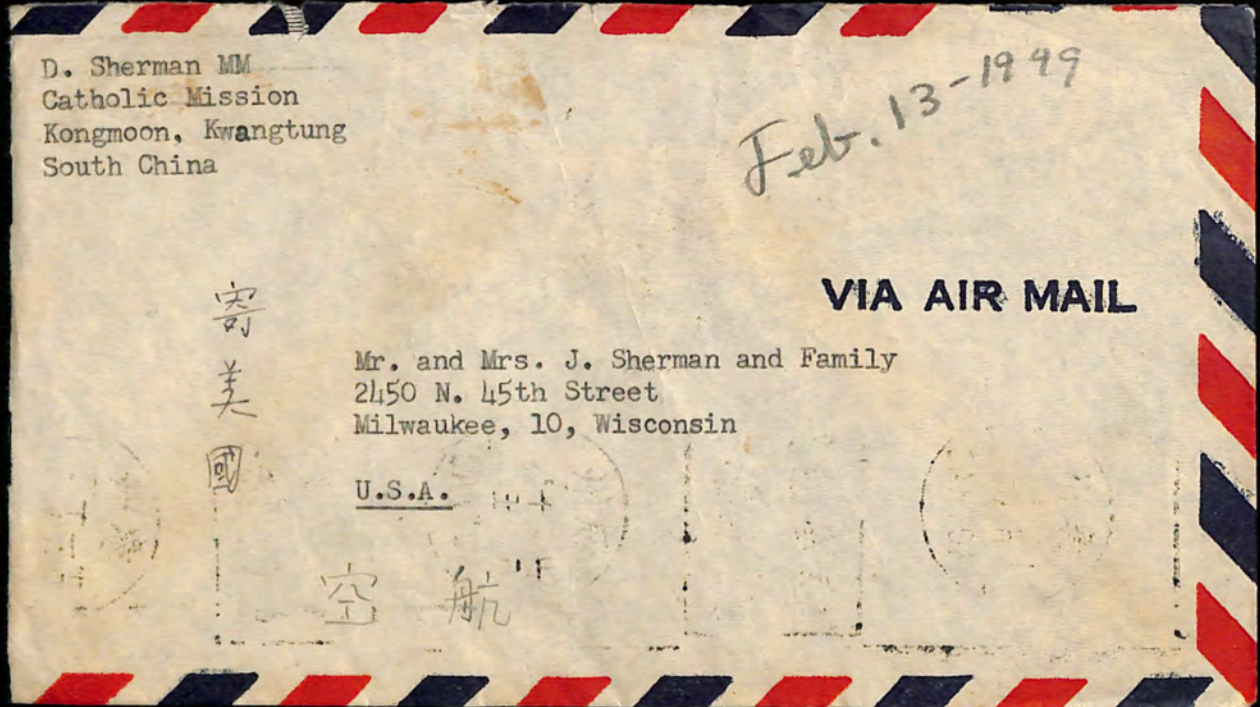
Mr. and Mrs. J. Sherman  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

VIA AIR MAIL



寄美

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China



D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

Feb. 13-1949

VIA AIR MAIL

Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.

寄美

空航

AIR MAIL



寄  
美  
國

Mr. & Mrs. J. Sherman  
2450 W. 45<sup>th</sup> Street  
Milwaukee, W. Is.  
U. S. A.

Aug ①



AIR MAIL

二五九弄二號

司公信華

CHINESE CATHOLIC CO., LTD.

PASSAGE 259/2 BOU TONG LU

ZIKAWEL. SHANGHAI

上海徐家匯蒲東路

品刷印

天主堂修道院

母平南

廣西

北江門  
寄美國

RETOUR (RETURN TO WRITER.)

Mrs. L. G. Clarke

3729 Irving St.

Milwaukee, Wis.

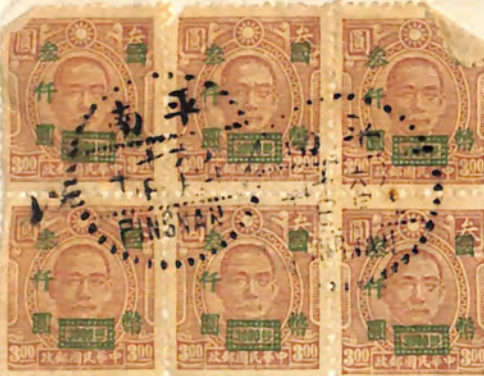
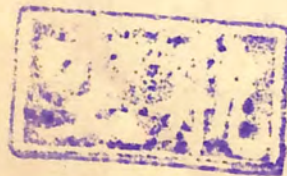
U. S. A.

what 9-14 St.

4878.

not known at  
shop  
675

AIR MAIL



AIR MAIL

CATHOLIC MISSION  
KONGKONG  
SOUTH CHINA

天主堂  
廣東  
江門



Address Incomplete for  
Delivery Delayed for  
Post Office No. 21

CASED BY NO. 16



REBUT  
UNCLAIMED

INCONNU (UNKNOWN)

十二月八日  
十三

D. Sherman MM  
Maryknoll House  
Stanley, Hongkong

air  
mail

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

USA



空 航  
PAR AVION



AIR MAIL



AIR MAIL

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

air  
mail

空航

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

USA

15

空航  
PAR AVION

D. Sherman M<sup>th</sup>  
Maryknoll House  
Stanley, Hongkong

air  
mail

Mr. and Mrs. J. Sherman  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.

10

空航  
PAR AVION

寄  
美  
國





AIR MAIL  
空航



D. Sherman  
Catholic Mission  
Pingnam, Kwangsi  
China

6

May 2- 48

air  
mail

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.

CANTON

CANTON

空 航  
PAR AVION

南  
西  
坡  
家  
院

12

12

父

神

金

11

路

Father Cyril West

院  
山  
中  
院

O. SHERMAN  
CATHOLIC MISSION  
KWANGMOON, KWANGTUNG  
CHINA



D. Sherman MM  
Maryknoll House  
Stanley, Hongkong

空 航  
PAR AVION



air  
mail

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman MM  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

USA



June 3, 1948

13

長包寄  
文程



長已寄



寄  
美  
國

MR. RAY SHERMAN  
3280 N. 41 STREET  
MILWAUKEE, 10, WIS.  
U.S.A.

平信

AIR MAIL

新街天主堂  
D. Sherman MM  
CATHOLIC MISSION  
WUCHOW, KWANGSI  
SOUTH CHINA.  
廣西梧州維



寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.

AIR MAIL  
LETTER NO. 20.

空 航  
PAR AVION

新街天主堂  
CATHOLIC MISSION  
PING-NAM  
WUCHOW, KWANGSI  
SOUTH CHINA.  
廣西梧州維



寄  
美  
國

MR.+MRS. J. SHERMAN  
2450 N. 45 ST.  
MILWAUKEE, 10, WIS.

U. S. A.

空 航  
PAR AVION

新街天主堂  
D. Sherman MM  
CATHOLIC MISSION  
WUCHOW, KWANGSI  
SOUTH CHINA.  
廣西梧州維

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.



AIR MAIL

9821

空 航  
PAR AVION

LETTER NO. 20



air  
mail

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

航  
空

Jan. 1 - 1949

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin  
U.S.A.



AIR MAIL

AIR MAIL

D. Sherman MM  
Cath. Mission  
Pingnam, Kwangsi  
South China

air  
mail

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

USA

空 航  
PAR AVION



AIR MAIL



D. Sherman MM  
Maryknoll House  
Stanley, Hongkong

air  
mail

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

USA

空 航  
PAR AVION



(12)

VIA AIR MAIL

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

Jan. 15 - 1949



寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.

空 航



O. SHERMAN  
CATHOLIC MISSION  
KONGMOON, KWANGTUNG  
SOUTH CHINA.

June 16- 48  
(2)

air  
mail



寄  
美  
國

To: MR. + MRS. J. SHERMAN  
2450 N. 45th STREET.  
MILWAUKEE, 10, WIS.

(2)

U.S.A.

空 航  
PAR AVION

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

Jan-30-1949

寄  
美  
國

Mr. and Mrs. J. Sherman and Family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.

VIA AIR MAIL

航 空



D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

寄  
美  
國



VIA AIR MAIL

空 航

Mr. and Mrs. J. Sherman and family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

U.S.A.

Dec. 4/5





美

空

U.S.A.

To: Mr and Mrs J Sherman and Family  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

AIR MAIL

Jan. 22-1949



美

空

U.S.A.

Mr. and Mrs. J. Sherman MM  
2450 N. 45th Street  
Milwaukee, 10, Wisconsin

D. Sherman MM  
Catholic Mission  
Kongmoon, Kwangtung  
South China

VIA AIR MAIL

空 航

March 11-1949

天主教教務協進委員會  
CATHOLIC CENTRAL BUREAU  
197 YOYANG ROAD, SHANGHAI (18)  
上海(18)岳陽路一九七號

AIR MAIL



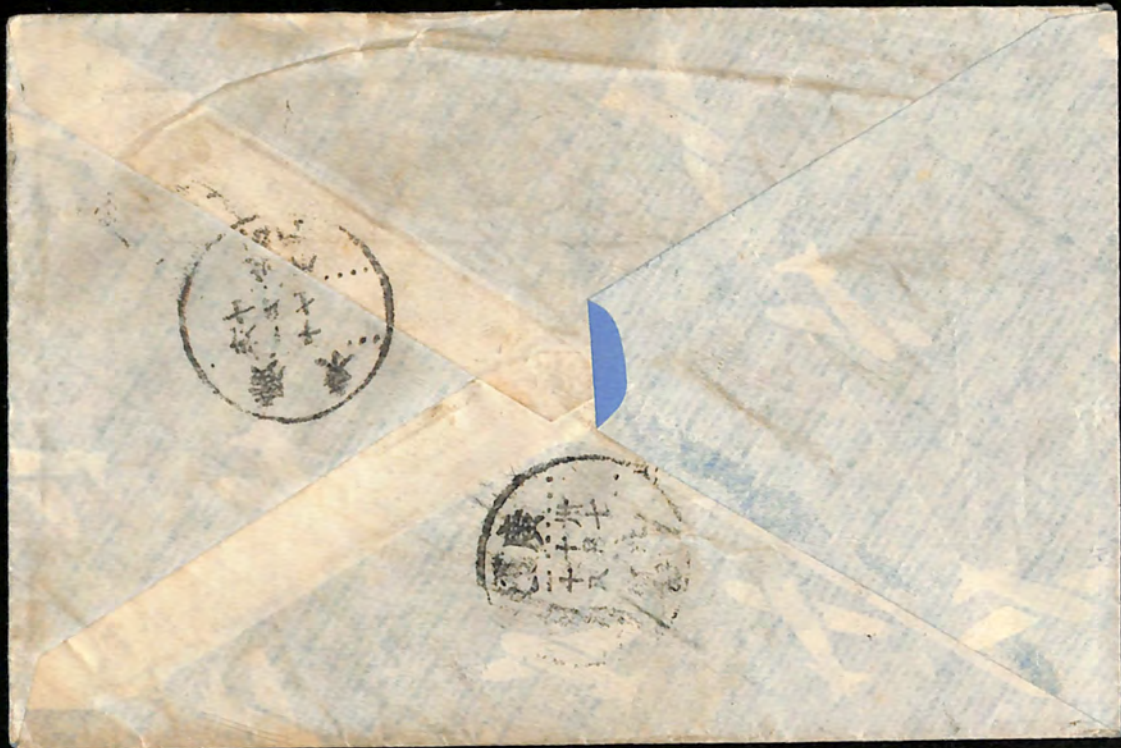
Rev. Daniel Sherman, M.M.  
Catholic Mission  
Pakkaai, Kongmoon  
KWANGTUNG.

江北行

會員委利福教主天國全  
Catholic Welfare Committee of China  
SHAMEEN, CANTON.  
KWANGTUNG  
面沙州廣



Rev. A. Paulhus, M.M..  
Catholic Mission,  
Kongmoon.



航 空

VIA AIR MAIL



寄  
美  
國

Mrs. J. Sherman  
2450. N. 45 St.  
Milwaukee, 10, Wisconsin.  
U.S.A.

R. Sherman M.M.  
Catholic Mission  
Kangmoon, Kwangtung  
S. China.



空 航

